

## COVID-19 का प्रकोप

### New Jersey Economic Development Authority (NJEDA)

#### लघु व्यवसाय आपातकालीन सहायता अनुदान कार्यक्रम-चरण-4 (Small Business Emergency

#### Assistance Grant Program-Phase 4)

#### फंडिंग की उपलब्धता संबंधी सूचना:

प्री-रजिस्ट्रेशन सोमवार 19 अप्रैल को सुबह 9:00 बजे खुलेगा और गुरुवार, 29 अप्रैल को शाम 5:00 बजे तक खुला रहेगा। पूर्व पंजीकरण के बाद, एप्लिकेशन एक रोलिंग के आधार पर उपलब्ध हो जाएंगी। पहले से रजिस्टर आवेदकों को निम्नलिखित अनुसूची के आधार पर आवेदन पूरा करने के लिए <https://programs.njeda.com/en-US/> पर वापस आना होगा:

- जिन व्यवसायों ने आवेदन नहीं किया था, या उन्हें चरण 3 के निवेश के लिए अनुमोदित नहीं किया गया था - 3 मई 2021 को सुबह 9:00 बजे;
- रेस्टोरेंट और बालि देखभाल प्रदाता - 5 मई, 2021 को सुबह 9:00 बजे;
- सूक्ष्म व्यवसाय (पांच या उससे कम FTE) - 10 मई 2021 को सुबह 9:00 बजे;
- और अन्य सभी छोटे व्यवसाय - 12 मई 2021 को सुबह 9:00 बजे

#### संक्षिप्त विवरण

9 मार्च, 2020 को गवर्नर Phil Murphy ने New Jersey में COVID19 के प्रसार को रोकने के प्रयासों को बढ़ाने के लिए, एक आपातकालीन स्थिति और सार्वजनिक स्वास्थ्य आपातकाल की घोषणा करते हुए, कार्यकारी आदेश 103 जारी किया। गवर्नर Murphy ने उस तारीख के बाद से सार्वजनिक स्वास्थ्य आपातकाल का विस्तार करना जारी रखा है। सार्वजनिक समारोहों पर प्रतिबंध लगाने और गैर-आवश्यक व्यवसायों को बंद करने के आदेश सहित, आगामी रोकथाम के उपायों को लागू किया गया था। हालांकि ये उपाय राष्ट्रीय स्तर पर किए जाने वाले समान उपायों के अनुरूप हैं, जिन से जनता के COVID-19 से संपर्क को सीमित करने की उम्मीद की जाती है, उनका हमारे उद्योगों में अर्थव्यवस्था पर महत्वपूर्ण प्रतिकूल प्रभाव पड़ता रहा है और रहेगा।

जबकि, New Jersey Economic Development Authority (NJEDA) ने लघु व्यवसाय आपातकालीन सहायता अनुदान कार्यक्रम (Small Business Emergency Assistance Grant Program) सहित विभिन्न वित्तीय सहायता पहलों की स्थापना की - छोटे और मध्यम आकार के उद्यमों (व्यवसायों और गैर-लाभ संगठन) के लिए कुशलतापूर्वक और जल्दी से जल्दी धन उपलब्ध कराने के लिए एक आपातकालीन अनुदान वित्तपोषण कार्यक्रम, ("SME") जिसे 9 मार्च, 2020 को आपातकाल और एक सार्वजनिक स्वास्थ्य आपातकाल की घोषणा के बाद प्रतिकूल आर्थिक प्रभावों के परिणामस्वरूप पेरोल और कार्यशील पूंजी समर्थन की आवश्यकता थी। अनुदान कार्यक्रमों के शुरुआती चरण ने लक्षित उद्योगों में सबसे छोटे उद्यमों पर ध्यान केंद्रित किया जिन पर रोकथाम इससे पहले, CARES Act से अधिक प्रतिकूल प्रभाव पड़ा था।" से 51 मिलियन डॉलर स्वीकार करते हुए, Small Business Emergency Assistance Grant Program-चरण 2 की स्थापना की, जैसा कि संघीय Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security (CARES) अधिनियम के तहत स्थापित किया गया था, दोनों ही चरण 1 को अतिरिक्त धन मुहैया कराते हैं और चरण 2 को पूंजी से लाभ पहुंचाते हैं। अनुदान कार्यक्रम के दूसरे चरण ने 25 फुल-टाइम समतुल्य कर्मचारियों (FTEs) तक के व्यवसायों को शामिल करने के लिए अपने फोकस का विस्तार किया और पात्रता में उद्योग से संबंधित प्रतिबंध हटा दिए, वास्तविकता की स्वीकारोक्ति में सभी SME उद्योगों की एक विस्तृत श्रृंखला सार्वजनिक स्वास्थ्य आपातकाल के आर्थिक परिणामों से प्रतिकूल प्रभाव पड़ा है और उन्हें सहायता की तत्काल आवश्यकता थी।

14 अक्टूबर, 2020 को, NJEDA ने लघु व्यवसाय आपातकालीन सहायता अनुदान कार्यक्रम-चरण 3 (Small Business Emergency Assistance Grant Program-Phase 3) का शुभारंभ किया, जिसमें छोटे और मध्यम आकार के व्यवसायों 50 FTE तक गैर-लाभ विस्तारित पात्रता के साथ अनुदान के लिए अलग से 70 मिलियन डॉलर स्वीकार किए और प्रति व्यवसाय धन की मात्रा को बढ़ाया गया, और सबसे प्रतिकूल रूप से प्रभावित होने वाले व्यवसाय, अर्थात्, रेस्तरां, सूक्ष्म-व्यापार और अवसर क्षेत्र-योग्य जनगणना ट्रैकों में स्थित व्यवसायों के लिए धन आरक्षित किया गया। New Jersey विधानमंडल द्वारा हाल ही में पारित किए गए बिलों के एक पैकेज के आधार पर और गवर्नर Phil Murphy द्वारा कानून में हस्ताक्षर किए गए, NJEDA के लिए कोरोनावायरस रिलीफ़ फंड से अलग से 85 मिलियन डॉलर की राशि उपलब्ध कराई गई है ताकि नए अनुदान धन के रूप में प्रशासित किया जा सके।

### **उद्देश्य**

लघु व्यवसाय आपातकालीन सहायता अनुदान कार्यक्रम-चरण 4 (Small Business Emergency Assistance Grant Program-Phase 4) का उद्देश्य SME को अल्पकालिक, तत्काल पेट्रोल और कार्यशील पूंजी सहायता प्रदान करना है, जो कि आपातकाल की घोषित स्थिति के दौरान नकारात्मक रूप से प्रभावित हुए हैं, जिससे उनके संचालन को स्थिर करने और किसी संभावित फर्लो और/या छंटनी को कम से कम करने में मदद मिली है।

### **योग्य उपयोग**

लघु व्यवसाय आपातकालीन सहायता अनुदान कार्यक्रम-चरण 4 (Small Business Emergency Assistance Grant Program-Phase 4) के तहत, COVID -19 की वजह से होने वाली कारोबारी रुकावट के परिणामस्वरूप कुछ निश्चित राजस्व की प्रतिपूर्ति के लिए धन का उपयोग किया जा सकता है। निधिकरण का उपयोग पूंजीतर व्यय के लिए नहीं किया जा सकता है, जिसमें कंस्ट्रक्शन शामिल है।



**अन्य छोटे व्यवसाय:** उन व्यवसायों का समर्थन करने के लिए 15 मिलियन डॉलर आरक्षित हैं, जो माइक्रो-बिज़नेस श्रेणी के तहत पात्र नहीं हैं; इस श्रेणी के भीतर धन का 33 प्रतिशत उन संस्थाओं का समर्थन करने के लिए निर्देशित किया जाएगा, जिनके पास एक व्यावसायिक व्यापार पता (या घर-आधारित व्यवसायों के लिए घर का पता) स्थित है (पूरी तरह या आंशिक रूप से) एक जनगणना पथ में स्थित है जो New Jersey अवसर क्षेत्र के रूप में चयनित होने के योग्य था। (यानी, एक नया बाज़ार टैक्स क्रेडिट जनगणना पथ)। क्योंकि यह प्राप्त आवेदनों के लिए इस्तेमाल किए जाने वाली एक आरक्षित राशि है, 33 प्रतिशत अवसर क्षेत्र पात्र रिजर्व की किसी भी राशि जो अवसर क्षेत्र में संस्थाओं से सभी आवेदनों को संसाधित करने के बाद बनी हुई है, पात्र जनगणना ट्रेक्स का उपयोग किसी अन्य आवेदक के लिए यह 15 मिलियन डॉलर के फंडिंग पूल के लिए उपयोग किया जाएगा।। इसी तरह, सभी अनुप्रयोगों को संसाधित करने के बाद बने रहने वाले इस 15 मिलियन डॉलर पूल की किसी भी राशि का उपयोग कोई भी आवेदक केवल धन के आवंटन के लिए पात्र है। उदाहरण के लिए: अगर कोई व्यवसाय रेस्तरां या बाल किसी अन्य पात्र चरण 4 आवेदक के लिए किया जाएगा। देखभाल प्रदाता आवंटन के लिए योग्य है, जैसा कि उसके NAICS कोड द्वारा निर्धारित किया गया है, तो यह केवल उस विशिष्ट आवंटन के लिए आवेदन कर सकता है न कि माइक्रो-बिज़नेस या किसी छोटे व्यवसाय आवंटन के लिए।

अगर अतिरिक्त धनराशि प्रारंभिक 85 मिलियन डॉलर के खर्च के बाद बच जाती है, तो यह निधि राशि किसी भी पात्र चरण 4 आवेदक के लिए उपलब्ध होगी, भले ही वे रेस्तरां, बाल देखभाल प्रदाता, माइक्रो-बिज़नेस या किसी छोटे व्यवसायों की श्रेणी में आते हों।

### **अनुदान की राशियां**

722 से शुरू होने वाले NAICS के साथ "खाद्य सेवा और ड्रिंक के स्थान" व्यवसायों सहित सभी श्रेणियों के लिए पुरस्कार आकार, और NAICS कोड 624410, माइक्रो-बिज़नेस और छोटे व्यवसायों के साथ "बाल देखभाल प्रदाता" व्यवसाय, निम्नानुसार हैं:

<b>FTE</b>	<b>पुरस्कार</b>
5 या उससे कम FTE, जिनमें कोई नहीं हैं	\$10,000 वाले कारोबार शामिल
6 से 25 FTE में	\$15,000 शामिल हैं
26 से 50 FTE	\$20,000 में शामिल हैं

FTE को पुरस्कार आकार के लिए उसी तरह निर्धारित किया जाएगा, जैसे पात्रता के लिए होता है। अगर आवेदक के लिए अनुदान राशि असमान आवश्यकता से अधिक है, तो राशि 500 डॉलर वेतन वृद्धि में निर्धारित की जाएगी, न कि ज़रूरत से अधिक राशि के लिए। 500 डॉलर और 1,000 डॉलर के बीच की आवश्यकता वाले आवेदकों के लिए, न्यूनतम अनुदान पुरस्कार 1,000 डॉलर होगा; अगर आवेदक की ज़रूरत 500 से कम की है, तो कोई अनुदान राशि मंजूर नहीं की जाएगी।

### **पात्र आवेदक**

पात्र होने के लिए, आवेदकों के पास 50 से अधिक क्रमचारियों के साथ SME होने चाहिए।

प्राधिकरण आवेदक के New Jersey WR-30 फाइलिंग का उपयोग New Jersey Department of Labor and Workforce Development (DLWD) के साथ करेगा। शुरुआत में, पिछली आठ तिमाहियों – 1 तिमाही 2019 से 4 वीं तिमाही 2020 तक की उच्चतम FTE की गणना – का उपयोग किया जाएगा, जो व्यवसायों को उनके वर्तमान

हेडकाउंट के बजाय 2019 या 2020 में अपने शीर्ष हेडकाउंट के अनुरूप पुरस्कार प्राप्त करने में सक्षम करेगा, जो कि COVID-19 महामारी के दौरान राजस्व में महत्वपूर्ण नुकसान की गिरावट के कारण पर्याप्त हेडकाउंट को प्रतिबिंबित कर सकता है।

पात्रता निर्धारित करने के लिए, चौथी तिमाही 2020 WR-30 या तीसरी तिमाही 2020 WR-30, जो भी हाल ही में दायर की गई होगी, उसकी समीक्षा की जाएगी। अगर सबसे हाल ही की WR-30 FTE काउंट पात्रता की सीमा से कम है, तो व्यवसाय योग्य होगा और सबसे बड़ी FTE श्रेणी के आधार पर अनुदान पुरस्कार प्राप्त करेगा। अस्पष्ट FTE गणनाओं को निकटतम FTE (उदाहरण के लिए, 2.49 FTE को प्रोग्राम के लिए 2 FTE के रूप में गिना जाएगा, जबकि 2.50 FTE को 3 FTE के रूप में माना जाएगा)। हालांकि, जब कोई काम नहीं करता है तो WR की गणना WR-30 फाइलिंग पर रिपोर्ट किए गए सप्ताह और मज़दूरी पर आधारित होती है, किसी भी स्थिति में एक कंपनी को कई FTE के आधार पर अनुदान राशि प्राप्त नहीं होगी जो कि कंपनी द्वारा नियोजित कर्मचारियों की संख्या से अधिक है, मान लें कि एकमात्र मालिक या अन्य आवेदन करने वाली संस्था के पास कोई FTEs नहीं है, तो यह व्यवसाय के प्रकार के आधार पर न्यूनतम अनुदान पुरस्कार के लिए पात्र हो सकता है। एकमात्र मालिक की तरह संस्थाओं के लिए, NJEDA, टैक्स फाइलिंग स्थिति की पहचान करने के लिए, खजाना विभाग में कराधान SME का New Jersey राज्य में भौतिक रूप से व्यावसायिक स्थान होना चाहिए (उदाहरण के लिए, कोई दफ्तर, विभाग (Division of Taxation in the Department of Treasury) के साथ काम करेंगे। बिक्री करने की कोई जगह, कोई गोदाम, विनिर्माण सुविधा, आदि)। घर-आधारित व्यवसायों के लिए, आपका घर New Jersey में स्थित होना चाहिए।

आंतरिक राजस्व संहिता सेक्शन 501 (सी) के तहत, आयोजित गैर-लाभकारी संस्थाएं, उन संगठनों के अपवाद के साथ पात्र होंगी, जिनकी प्राथमिक गतिविधि राजनीतिक पैरवी है।

निषिद्ध व्यवसायों में शामिल हैं, लेकिन यह सीमित नहीं हैं: जुआ या गेमिंग गतिविधियां; "वयस्क" (यानी, अश्लील, भद्दा, विवेकपूर्ण, अश्लील या अन्यथा समान रूप से विवादित) गतिविधियां, सेवाओं, उत्पादों या सामग्रियों (नग्न या अर्ध-नग्न प्रदर्शन या यौन सहायक या उपकरणों की बिक्री सहित) के आचरण या शुद्धिकरण; किसी भी नीलामी या दिवालियापन, आग या "लीज का खत्म होना" या "व्यापार से बाहर निकलना" या इसी तरह की बिक्री; क्षणिक व्यापारियों द्वारा बिक्री, क्रिसमस के पेड़ की बिक्री या दूसरी बाहरी स्टोरेज; किसी भी गतिविधि में एक उपद्रव का गठन; या कोई अवैध उद्देश्य।

लघु व्यवसाय आपातकालीन सहायता अनुदान कार्यक्रम (Small Business Emergency Assistance Grant Program) के चरण 1 से 3 के तहत, अनुदान निधि के लिए अनुमोदित व्यवसाय चरण 4 के वित्तपोषण के लिए पात्र होंगे। चरण 1 से 3 में प्राप्त हुई धनराशि पुरस्कार के आकार को प्रभावित नहीं करेगी, ये व्यवसाय चरण 4 में प्राप्त करने के लिए पात्र हैं (इस हद तक कि पूर्व के पुरस्कारों से व्यवसाय की समरूपता को कम करने के लिए अनुदान राशि से नीचे की आवश्यकता होती है, जो अन्यथा व्यवसाय के लिए पात्र होगी)। हालांकि, चरण 1 से 3 में लागू होने वाले व्यवसायों को अपने पूर्व आवेदन की परवाह किए बिना सभी ज़रूरी दस्तावेजों को फिर से लागू करना और

~~SME के CEO~~ समकक्ष अधिकारी को यह प्रमाणित करना चाहिए कि फर्म:

- 15 फरवरी, 2020 को चालू थी;
- आपातकाल की घोषित स्थिति की समाप्ति के बाद, छह महीने के माध्यम से आवेदन के समय से किसी भी व्यक्ति को उपद्रव करने या न हटाने का सर्वोत्तम प्रयास किया जाएगा। SME, जो पहले ही आवेदन के समय से मज़दूरों को निकाल चुकी है या उन्हें हटा चुकी है, उन्हें जल्द से जल्द उन फिर से काम पर रखने

का प्रयास करना चाहिए। किसी भी सामग्री के अपने सर्वोत्तम कोशिशों के प्रमाणीकरण के परिणामस्वरूप NJEDA अनुदान की अदायगी की मांग कर सकता है;

- 9 मार्च, 2020 को COVID-19 घोषित आपातकाल से नकारात्मक रूप से प्रभावित हुआ है (उदाहरण के लिए, अस्थायी रूप से बंद कर दिया गया है, काम के लिए घंटा घटाना आवश्यक था, राजस्व में कम से कम 20% की गिरावट आई है, उन कर्मचारियों से प्रभावित हुआ है जो प्रकोप के कारण काम नहीं कर सकते हैं, या आपूर्ति कड़ी, जो भौतिक रूप से बाधित हो गई है और इसलिए फर्म-स्तरीय उत्पादन धीमा हो गया है; और
- इस समय भौतिक वित्तीय आवश्यकता है जिसे इस समय आपातकालीन राहत फंड्स के अनुदान के बिना दूर नहीं किया जा सकता है (जैसे कि, महत्वपूर्ण नकदी भंडार नहीं है जो इस आर्थिक व्यवधान की अवधि के दौरान SME को सहायता दे सके)।

SME को New Jersey राज्य में व्यवसाय करने के लिए, पंजीकृत होना चाहिए, जैसा कि टैक्स विभाग की मौजूदा पंजीकरण स्थिति से स्पष्ट है। अगर SME को टैक्स विभाग द्वारा मान्यता प्राप्त नहीं है, तो SME को 15 फ़रवरी, 2019 से पहले पंजीकरण का प्रमाण और एक मान्य व्यवसाय पंजीकरण प्रमाणपत्र (बीआरसी) प्रदान करना होगा। उस काम को पूरा करने के लिए, SME के पास NJEDA की ओर से प्रारंभिक अधिसूचना से 4 सप्ताह का समय होगा। टैक्स विभाग या एक मान्य BRC से मौजूदा पंजीकरण की स्थिति के बिना कोई अनुदान समझौता नहीं किया जाएगा।

इसके अलावा, SME को यह सुनिश्चित करने के लिए टैक्स की ज़रूरत को पूरा करना चाहिए कि SME पर राज्य के कारण कोई कर बकाया नहीं है। चरण 1 से 3 के साथ, आवेदक यह प्रमाणित करेगा कि यह किसी भी टैक्स का बकाया नहीं है और प्रमाणन सही नहीं होने पर पुनर्भुगतान के अधीन होगा।

DLWD के आयुक्त के विवेक पर अच्छे के सभी निर्णयों के साथ SME को DLWD के साथ अच्छी स्थिति में होना चाहिए। अगर एल्कोहल बेवरेज कंट्रोल (Alcoholic Beverage Control) (ABC) के प्रभाग द्वारा SME को विनियमित किया जाता है, तो यह ABC के साथ अच्छी स्थिति में होना चाहिए, ABC के विवेक पर अच्छे निर्णय के साथ। अगर Department of Human Services (DHS) द्वारा SME को विनियमित किया जाता है, तो उसे DHS के विवेक के साथ सभी निर्णयों के साथ अच्छी स्थिति में होना चाहिए। अगर SME को Department of Children and Families (DCF) द्वारा विनियमित किया जाता है, तो यह DCF के साथ सभी फैसलों के साथ डीसीएफ के साथ अच्छी स्थिति में होना चाहिए।

इसके अलावा, SME को यह सुनिश्चित करने के लिए टैक्स की ज़रूरत को पूरा करना चाहिए कि SME पर राज्य के कारण कोई कर बकाया नहीं है। चरण 1 से 3 के साथ, आवेदक यह प्रमाणित करेगा कि यह किसी भी टैक्स का बकाया नहीं है और प्रमाणन सही नहीं होने पर पुनर्भुगतान के अधीन होगा।

अतिरिक्त पात्रता आवश्यकताएं लागू हो सकती हैं, जो कि CARES अधिनियम के वित्तपोषण से जुड़ी किसी भी लागू संघीय ज़रूरतों पर आधारित होगी, जिसमें निम्न शामिल हैं, लेकिन यह सीमित नहीं है:

- आवेदकों को स्वीकार करना होगा और इस ज़रूरत से सहमत होना होगा कि अनुदान आय का इस्तेमाल केवल योग्य उपयोग के लिए किया जाना चाहिए जैसा कि नीचे परिभाषित है;
- उन लाभों के दोहराव पर प्रतिबंध, जो संभावित आवेदकों को बाहर कर सकते हैं और जो पहले से ही COVID-19 की आपातकालीन सहायता प्राप्त कर चुके हैं; और
- कोई ज़रूरत जिसे आवेदक दिखाता है कि उस पर COVID-19 से नकारात्मक प्रभाव पड़ा है।

*आवेदन प्रक्रिया*

इच्छुक SME वालों को सोमवार, 19 अप्रैल को सुबह 9:00 बजे और गुरुवार, 29 अप्रैल को शाम 5:00 बजे के बीच <https://programs.njeda.com> पर प्री-रजिस्ट्रेशन करना होगा। पूर्व-पंजीकरण पहले आएँ और पहले पाएँ के आधार पर नहीं है, लेकिन SME सदस्यों को इस प्रक्रिया को जल्द से जल्द शुरू करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है।

वो SME जो पहले से रजिस्टर नहीं हुई हैं, वे 4 अनुदानों के लिए योग्य नहीं होंगी।

ऑनलाइन आवेदन पहले आएँ और पहले पाएँ, उस तारीख के अनुसार स्वीकार किए जाएंगे, जिसमें प्राधिकरण को पूर्ण आवेदन प्राप्त होगा। चरण 4 आवेदन किसी भी श्रेणी के व्यवसायों के लिए 2 दिन पहले खुल जाएगा, जिन्हें चरण 3 के निवेश के लिए अनुमोदित नहीं किया गया था।

### *शुल्क*

वित्तीय समस्याओं के कारण, प्राधिकरण के द्वारा इस कार्यक्रम के लिए कोई शुल्क नहीं लिया जाएगा।

### *अतिरिक्त जानकारी*

लघु व्यवसाय आपातकालीन सहायता अनुदान कार्यक्रम (Small Business Emergency Assistance Grant Program) की अतिरिक्त जानकारी [business.nj.gov/COVID](https://business.nj.gov/COVID) पर मिल सकती है।